

## ■ Namen und Notizen



**SCHACH-KIDS BEI NIEDERBAYERISCHER MEISTERSCHAFT.** Die jüngsten Schachspieler des niederbayerischen Bezirksverbandes – die Geburtsjahrgänge 1998 bis 2001 – kürten in Ergolding die niederbayerischen Meister der U12 und U10. Der Schachclub Straubing war in der U12 mit Thomas Swierzy vertreten. Er erspielte sich den sechsten Platz. In der U10 spielten Felix Jansen, Vincent Limbach sowie Jessica und Daniela Dorfner. Am erfolgreichsten agierte Felix Jansen und gewann vier Partien. Vincent Limbach erreichte sechs Punkte. Jessica Dorfner erspielte sich neun Punkte und war damit das zweitbeste Mädchen. Ihre Schwester Daniela erreichte mit sechs Punkten den dritten Platz. Die Ergebnisse sind für alle ein schöner Erfolg, da die meisten erst ein halbes Jahr in der Jugendgruppe des Schachclubs trainieren. Spieltag ist immer mittwochs von 15 bis 16.30 Uhr in den Räumen des Stadtjugendrings, Fürstenstraße 11. Interessenten sind jederzeit willkommen und können unverbindlich reinschnuppern. Das Foto zeigt (vorne v.l.): Jessica und Daniela Dorfner; (hinten v.l.) Betreuer Josef Reiseck, Thomas Swierzy, Felix Jansen und Vincent Limbach. –red–



**BERUFSSCHÜLER UNTERSTÜTZEN „HELP KIDS“.** Pause genießen und damit auch noch helfen kann richtig Spaß machen. Davon sind die Schüler der Mathias-von-Flurl-Schule und der beiden Berufsfachschulen für kaufmännische und biologisch-technische Assistenten spätestens seit ihrer Verkaufsaktion für soziale Zwecke überzeugt. Die Schülermitverantwortung und ihre Verbindungslehrer Wolfgang Jähn, Susanne Sigl und Gerald Treutz nutzten die vormittäglichen Unterrichtspausen zum Verkauf von süßem Gebäck und heißen Getränken – alkoholfrei versteht sich – an ihre Mitschüler. Insgesamt konnten die aktiven SMVler so 337 Euro erwirtschaften. Und die Mitglieder des Fördervereins „Help Kids“ freuten sich bei der offiziellen Spendenübergabe sehr darüber. –red–



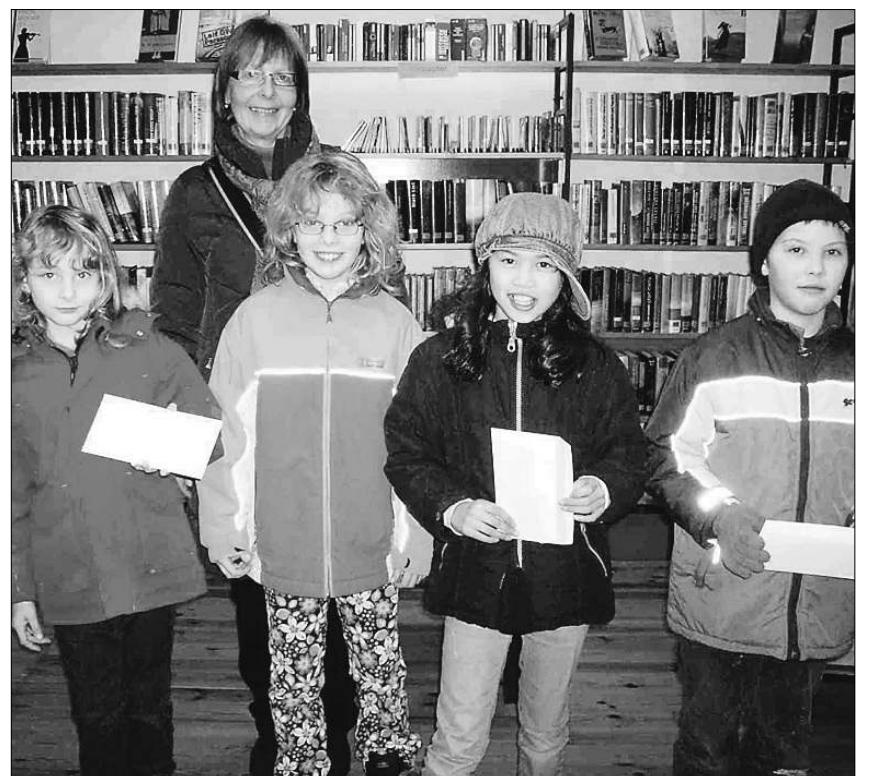
**BAU- UND HEIZUNGSFACHLEUTE BESTANDEN PRÜFUNG ZUM ENERGIEBERATER.** 21 erfolgreiche Energieberater (HWK) nahmen jetzt aus den Händen des Leiters des Bildungszentrums Straubing, Werner Wensauer (rechts), dem Mitglied der Vollversammlung der Handwerkskammer Niederbayern-Oberpfalz, Johann Günthner (2. v. l.), und Ausbilder Otto Haas (links) ihre Abschlusszeugnisse entgegen. Als Lehrgangsbester schnitt Gerhard Heindl aus Tiefenbach bei Passau ab. Neben ihm erhielten Wolfgang Dobler, Alexander Eder und Thomas Wiesmüller zusätzlich den Meisterpreis der Bayerischen Staatsregierung. Sie gehören zu den 20 Prozent besten Prüfungsteilnehmern ihres Berufes und erhalten eine entsprechende Urkunde als Anerkennung ihrer Leistungen. „Sie zählen zu einer Gruppe von Unternehmern und Führungskräften aus der Baubranche, die in einem wichtigen und interessanten Zukunftsmarkt eine Vorreiterrolle einnehmen“, betonte Johann Günthner anlässlich der Verabschiedung. Der nächste Lehrgang zum Energieberater/in (HWK) in Straubing findet als Vollzeitlehrgang im Blockunterricht vom 20. September bis 10. Dezember statt. Nähere Auskünfte erteilt die Handwerkskammer Niederbayern-Oberpfalz, Daniela Hofmann, Telefon 0941/7965-145. Infos gibt es auch unter [www.hwkno.de](http://www.hwkno.de).



**FIRMENKUNDEN DER HYPOVEREINSBANK** fanden sich vor kurzem im Hotel Asam ein, um dem Vortrag „Zentralbanken an der Null-Prozent-Grenze – was kommt“ zu folgen. Kornelius Purps, Vice President Fixed Income Strategist der HypoVereinsbank, präsentierte seine Sicht der Dinge. Im Rahmen der Veranstaltung dankte Josef Lutz, Niederlassungsleiter Firmenkunden Regensburg-Straubing, von Herzen Rudolf Neidl für sein immerwährendes Engagement bei den Kunden in den vergangenen vier Jahrzehnten und wünschte ihm für den Ruhestand alles Gute, insbesondere Gesundheit. Sein Nachfolger Winfried Achatz ist ein Straubinger und bringt mit knapp 20 Jahren Berufserfahrung – davon zehn Jahre im Firmenkundengeschäft – die besten Voraussetzungen mit. Im Bild (v.l.): Referent Kornelius Purps, Josef Lutz, Rudolf Neidl und Winfried Achatz.



**SPENDE FÜR BRASILIEN.** Bei einem gemeinsamen Frühstück in der Grundschule Ittling sind in diesem Jahr 350 Euro an Spenden zusammengekommen. Die Klassensprecher konnten dieses Geld nun an Generaloberin Sr. Anita (links) vom Kloster Aiterhofen überreichen. Diese Spende ist bestimmt für die hoffnungsvolle Arbeit mit den „Landlosen“ in Brasilien. Die Ittlinger Grundschüler und die Außenklasse von St. Wolfgang freuen sich, so eine kleine Solidarität mit den armen Kindern in Brasilien zu zeigen. –red–



**BESTE LESER AUSGEZEICHNET.** Die Bücherei St. Josef ermittelt jedes Jahr die besten Leser, das heißt diejenigen Benutzer, die im Vorjahr am meisten Medien ausgeliehen haben. Für das Jahr 2009 wurde als Sieger Felix Steindl gekürt. Auf den zweiten Platz kam Elisabeth Hiendl, und den dritten Platz belegte Karin Mader. Als Anerkennung erhielt der Sieger einen Buchgutschein über 20 Euro, die zweite und dritte Siegerin erhielt je einen Buchgutschein über 15 Euro. Das Bild zeigt die Preisträger (v.r.): Felix Steindl, Karin Mader sowie Elisabeth Hiendl mit ihren Töchtern.